

# Language Policy and Multilingual Education: Challenges and Opportunities in Diverse Societies

Muhammad Safdar Bhatti<sup>1</sup>, Lizl Steynberg<sup>2</sup>, and Nurzhan Abishov<sup>3</sup>

<sup>1</sup> The Islamia University of Bahawalpur, Bahawalpur, Pakistan.

<sup>2</sup> Department of Management and Entrepreneurship, Faculty of Management Sciences, Tshwane University of Technology, Pretoria, South Africa.

<sup>2</sup> Department of Tourism, International University of Tourism and Hospitality, Turkestan, Kazakhstan.

\* Corresponding author: [safdarbhatti2001@gmail.com](mailto:safdarbhatti2001@gmail.com).

**ABSTRACT:** This study examines the relationship between language policy and multilingual education in linguistically diverse societies through a comparative mixed-methods policy analysis of four anonymized policy contexts. The aim is to explain how policy recognition, institutional implementation, classroom practice, and stakeholder interpretation shape educational equity, academic participation, language maintenance, cultural inclusion, identity preservation, and perceived social cohesion. The empirical basis includes 72 language-in-education policy documents, curriculum guidelines, and school regulations; structured questionnaires completed by 642 teachers, students, and policy- or school-level actors; 44 semi-structured interviews; and 12 school-level observations from multilingual educational settings. The analysis combines systematic policy and content analysis, descriptive and inferential statistics, regression modeling, and thematic analysis. Within the four anonymized contexts, the findings indicate that inclusive multilingual policy was associated with stronger perceived learner participation and fairness when legal recognition was supported by teacher preparation, appropriate materials, assessment alignment, community participation, and flexible classroom language practices. A recurring implementation gap appears between policy commitments and school-level capacity: contexts with strong symbolic recognition but weak resourcing report lower teacher confidence and less consistent learner inclusion. Conversely, contexts that connect multilingual pedagogy with professional development and community engagement show more positive attitudes toward language and higher perceived fairness. The study contributes a multilingual policy-to-practice capacity model linking language ecology, linguistic human rights, sociolinguistic identity, educational policy, and classroom enactment. It argues that multilingual education is more likely to support academic participation, linguistic justice, and social cohesion when policy design is matched by implementation capacity.

**Keywords:** language policy; multilingual education; linguistic diversity; language rights; educational inclusion.

## I. INTRODUCTION

Language policy is one of the most consequential instruments through which linguistically diverse societies organize access to education, public participation, institutional legitimacy, and cultural recognition. In schools, it determines which languages are used as media of instruction, which languages are treated as subjects, which languages appear in assessment, and which languages are considered legitimate resources for learning. Because schooling is a key site of social mobility, language policy does not merely regulate communication; it shapes opportunity, belonging, and the distribution of cultural capital. Foundational work on language policy emphasizes that policy includes formal regulations, institutional practices, and everyday language beliefs [1], while critical approaches show that policy may contain hidden hierarchies even when

it appears administratively neutral [2]. Methodologically, language policy research therefore requires attention not only to official texts, but also to how policies are interpreted, negotiated, and enacted by schools, teachers, learners, families, and communities [3].

Multilingual education has become a central concern in applied linguistics because learners increasingly move across home, community, national, and global languages. Migration, urbanization, digital communication, indigenous and minority language revitalization, and international mobility have made monolingual schooling models less responsive to social realities. A multilingual learner may use one language at home, another in peer interaction, another in state assessment, and another for higher education or employment. When schools recognize this repertoire, multilingualism can become a resource for academic learning and identity development. When schools ignore it, learners may experience comprehension barriers, linguistic insecurity, reduced participation, and weak connection between home and school knowledge. Translanguaging scholarship has therefore argued that learners' linguistic repertoires should be treated as dynamic resources for meaning-making rather than as separate systems that must be rigidly policed [4], [5].

Policy recognition does not automatically produce classroom inclusion. Schools need trained teachers, appropriate materials, sustainable funding, coherent curriculum pathways, assessment alignment, community trust, and administrative support. Studies of multilingual classrooms show that teachers and learners often value flexible language use, but they also report tensions around examinations, official language expectations, parental preferences, and fears that the use of home languages may reduce access to dominant or international languages [6]. Classroom research further indicates that multilingual pedagogy can expand participation when it is planned, purposeful, and connected to learning goals rather than treated as spontaneous switching or remedial support [7]. This means that language policy must be evaluated through both macro-level design and micro-level implementation.

Many states and institutions justify dominant-language policy through claims of administrative efficiency, common citizenship, or economic competitiveness. These aims are understandable, yet they can become exclusionary when they marginalize minority, indigenous, migrant, or heritage languages. Multilingual education does not require rejecting national or international languages. Rather, it asks whether learners can gain access to those languages without being required to abandon the languages through which they participate in family, community, memory, and identity. Reviews of translanguaging and multilingual education have shown that well-planned multilingual pedagogy can support academic language development while also affirming learners' linguistic identities [8].

The present study addresses these issues through a comparative mixed-methods design that examines anonymized policy contexts rather than naming specific nations or regions. Anonymization is used to protect institutional and participant confidentiality and to keep the analytical focus on transferable policy mechanisms rather than on ranking named systems. The study compares how different language-policy models shape multilingual education, medium-of-instruction arrangements, educational equity, language maintenance, cultural inclusion, and perceived social cohesion. Its originality lies in linking four levels of evidence: policy texts, implementation capacity, stakeholder perception, and classroom evidence. Rather than treating multilingual education as automatically beneficial or inherently difficult, the study asks under what conditions multilingual policy becomes educationally meaningful, institutionally feasible, and socially inclusive.

The study also responds to a practical problem in policy evaluation. Multilingual education is frequently judged through broad national indicators, such as enrolment, dropout, or examination performance, while the specific language mechanisms behind those indicators remain unclear. A learner may be present in school but still excluded from full participation if classroom explanation, textbooks, assessment rubrics, and teacher feedback are available only through a language that is not yet accessible to the learner. Conversely, a policy may support home-language scaffolding while still ensuring progression toward wider-access languages. For this reason, the present paper treats language policy as an educational infrastructure. It asks how policy recognition becomes classroom practice, how teachers and students interpret that practice, and how institutional arrangements either widen or narrow the distance between linguistic diversity and educational equity. This framing is intended to make the study relevant to sociolinguistics, applied linguistics, educational policy, and intercultural communication.

## II. RESEARCH PROBLEM

The central research problem is the persistent gap between multilingual policy recognition and multilingual educational practice. Many policy frameworks formally acknowledge linguistic diversity, yet classroom implementation often remains dominated by one high-status language. This mismatch can create symbolic inclusion without meaningful access, particularly when learners' home languages are recognized in policy discourse but excluded from curriculum, assessment, teacher training, and classroom interaction.

A second problem is pedagogical. Multilingual education depends on teachers who can design learning across languages, build bridges between home and school knowledge, and evaluate learners fairly. Yet teacher preparation often remains monolingual in orientation, leaving teachers uncertain about how to use learners' repertoires without compromising curriculum coverage or examination preparation. Multilingualism is therefore frequently treated as a classroom complication rather than a normal condition of learning.

A third problem is sociolinguistic. Language hierarchy can reproduce educational inequality. Learners whose languages have low institutional status may internalize the belief that their home languages are unsuitable for academic learning. This affects participation, confidence, family-school communication, and identity. The problem is not linguistic diversity itself, but unequal recognition and unequal investment in languages.

A fourth problem is methodological. Research on language policy and multilingual education often examines policy documents without classroom evidence, or studies classroom practice without tracing the policy structures that enable or constrain it. As a result, it may document what policy says without explaining how implementation works, or it may describe local practice without showing how institutional capacity, assessment, and stakeholder agency shape that practice. A more rigorous approach needs triangulated evidence from documents, questionnaires, interviews, and school-level observation.

## III. RESEARCH OBJECTIVES

- To examine how language policy models shape multilingual education, medium-of-instruction decisions, curriculum organization, and assessment arrangements in linguistically diverse societies.
- To identify the main institutional, pedagogical, political, and sociolinguistic challenges affecting multilingual education, including resources, teacher preparation, materials, language inequality, and implementation capacity.
- To analyze how inclusive multilingual policy can support learner participation, academic achievement, identity preservation, cultural inclusion, language maintenance, and social cohesion.
- To develop a policy-to-practice framework that explains how recognition, institutional capacity, classroom practice, stakeholder agency, and community participation interact in multilingual education.

## IV. RESEARCH QUESTIONS

- RQ1. How do different language policy models shape multilingual education and language-of-instruction arrangements in diverse societies?
- RQ2. What institutional, pedagogical, sociolinguistic, and political challenges constrain multilingual education implementation?
- RQ3. What opportunities do inclusive multilingual policies create for educational equity, academic participation, language maintenance, identity preservation, and social cohesion?
- RQ4. How do policy documents, stakeholder perspectives, questionnaire patterns, and multilingual classroom evidence converge or diverge in explaining perceived inclusion, implementation capacity, academic participation, and social-cohesion outcomes?

## V. LITERATURE REVIEW

### 1. LANGUAGE POLICY, PLANNING, AND EDUCATIONAL AUTHORITY

Language policy and planning scholarship demonstrates that decisions about official languages, school languages, and assessment languages are deeply connected to authority, legitimacy, and social stratification.

Policy is not only a written document; it includes beliefs about language, institutional routines, and the practical management of language use [1]-[3]. In multilingual education, this distinction is crucial because a policy may formally endorse diversity while institutional practice continues to reward only the dominant language. This makes the study of implementation central to any serious analysis of language policy.

## 2. TRANSLANGUAGING AND MULTILINGUAL PEDAGOGY

Translanguaging theory has transformed the analysis of multilingual classrooms by challenging rigid boundaries between named languages and emphasizing how learners use their full repertoires to construct meaning [4]. Studies of mainstream multilingual education show that flexible multilingual pedagogy can support participation, comprehension, and identity affirmation when it is linked to explicit learning goals [5]. However, classroom-based research also warns that translanguaging can be difficult to implement when assessment, textbooks, and teacher training remain monolingual [6]. Empirical work on secondary education and reviews of translanguaging in education confirm that multilingual pedagogies require planning, teacher confidence, and institutional legitimacy [7], [8].

## 3. MINORITY LANGUAGES, SUSTAINABILITY, AND PEDAGOGICAL DESIGN

A major debate in multilingual education concerns whether flexible multilingual practices protect or weaken minority languages. Sustainable translanguaging research argues that multilingual pedagogy should support access to powerful languages while also protecting the visibility and development of minoritized languages [9]. Pedagogical translanguaging studies emphasize planned instructional strategies, such as cross-linguistic comparison, multilingual input-output cycles, and metalinguistic reflection [10], [11]. These studies are important because they move multilingual education beyond general celebration of diversity toward concrete classroom design.

## 4. POLICY IMPLEMENTATION, AGENCY, AND INSTITUTIONAL CAPACITY

Policy implementation research shows that inclusive language policy depends on local capacity and stakeholder agency. Frameworks for multilingual language-in-education policy highlight the importance of teacher preparation, resource development, curricular flexibility, and phased implementation [12]. Meso-level policy studies demonstrate that institutions interpret macro-policy shifts through their own histories, constraints, and leadership cultures [13]. Family language policy research further shows that parents and communities are active agents in multilingual education, not passive recipients of national policy [14], [15], [16], [17].

## 5. LINGUISTIC JUSTICE, INCLUSION, AND SOCIAL COHESION

The sociolinguistic value of multilingual education is also connected to linguistic justice and social inclusion. Critical language awareness can help learners examine how languages are valued differently in public space and schooling [18]. Intersectional approaches to education show that language interacts with social class, migration status, disability, gender, ethnicity, and access to schooling [19]. Work on linguistic justice argues that fair language policy should not only count languages but also consider capabilities, participation, and equal access to public life [20], [21], [22].

## 6. RECENT POLICY-ORIENTED DEVELOPMENTS

Recent work connects multilingual education to sustainable development, policy realism, and the need to align policy rhetoric with classroom realities. Sustainable multilingual education positions language maintenance, learner wellbeing, and social participation as educational outcomes rather than optional cultural concerns [23]. Recent volumes on multilingual educational settings further show that policy claims must be studied in situated contexts where teachers, learners, families, and administrators negotiate language use daily [24]. Pedagogical intervention and transfer studies add evidence that multilingual strategies can support learning when implemented as planned, purposeful activities rather than informal tolerance of multilingual talk [25], [26]. Taken together, these studies reveal a tension central to the present study: policy recognition and translanguaging pedagogy may support inclusion, yet they can fail when examinations, materials, teacher training, and accountability systems remain monolingual.

**Table 1.** Literature-review synthesis and study positioning.

| Research strand                    | Key references      | Main insight                                                                             | Relevance to this study                                |
|------------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Language policy and planning       | [1]-[3]             | Policy includes texts, practices, beliefs, and institutional authority.                  | Guides analysis of formal policy and enacted practice. |
| Translanguaging and pedagogy       | [4]-[8]             | Learners use full repertoires to make meaning when multilingual practice is legitimized. | Supports analysis of classroom multilingual practice.  |
| Sustainable multilingual education | [9]-[11], [23]-[26] | Multilingual pedagogy must protect minority languages while supporting academic access.  | Frames opportunities and pedagogical design.           |
| Policy implementation and agency   | [12]-[17]           | Institutions, teachers, parents, and communities mediate macro-policy.                   | Explains implementation gaps.                          |
| Linguistic justice and inclusion   | [18]-[22]           | Fair policy requires capabilities, participation, and social recognition.                | Links language policy to equity and cohesion.          |

## VI. RESEARCH GAP AND STUDY CONTRIBUTION

### 1. RESEARCH GAP

The literature reveals three gaps. First, many studies discuss multilingual policy ideals without showing how those ideals are translated into teacher preparation, materials, assessment, and classroom language practice. Second, studies of multilingual pedagogy often focus on classroom interaction without tracing how policy rules enable or constrain those practices. Third, policy research sometimes treats language rights and academic outcomes separately, although learners experience them together in daily schooling.

### 2. STUDY CONTRIBUTION

This study developed a Multilingual Policy-to-Practice Capacity Model that integrates document analysis, stakeholder perceptions, questionnaire evidence, and multilingual classroom observation. Its contribution lies in explaining the policy-to-practice mechanism through which language recognition becomes, or fails to become, educational inclusion. The model links five elements: policy recognition, institutional capacity, classroom practice, learner inclusion, and social outcomes.

## VII. CONCEPTUAL AND THEORETICAL FRAMEWORK

The conceptual framework integrates language policy and planning, multilingual education, language ecology, linguistic human rights, sociolinguistic identity, and educational policy. Conceptually, it treats multilingual education as a layered policy-to-practice process; empirically, it operationalizes this process through measured indicators drawn from policy documents, questionnaires, interviews, and school-level observations. The five layers are policy recognition, institutional capacity, classroom practice, learner inclusion, and social outcomes.

Policy recognition refers to official language status, legal protection, curriculum rules, and medium-of-instruction arrangements. Institutional capacity refers to teacher preparation, materials, assessment alignment, leadership, funding, and monitoring systems. Classroom practice refers to the actual language practices through which teachers and learners negotiate meaning. Learner inclusion concerns identity, confidence, participation, and perceived fairness. Social outcomes include academic achievement, language maintenance, cultural recognition, and cohesion.

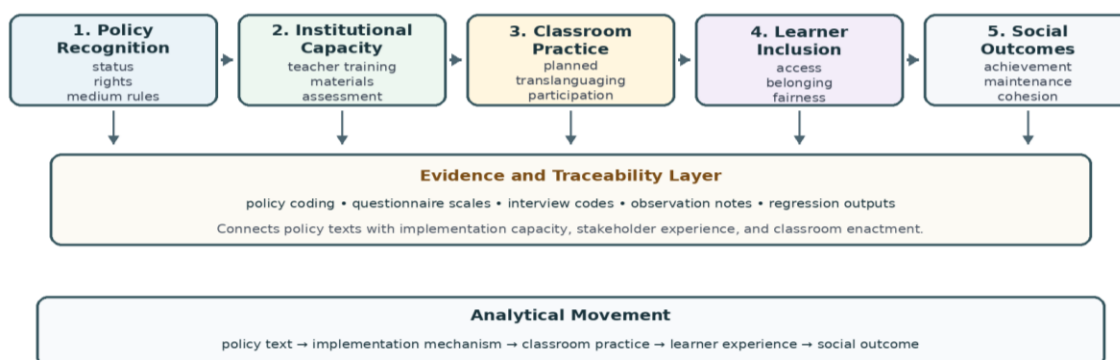


FIGURE 1. Multilingual policy-to-practice capacity model for multilingual education.

Figure 1 shows the analytical movement from policy recognition to institutional implementation, classroom practice, learner inclusion, and social outcomes. It also separates the evidence layer from the theoretical pathway, making clear how policy-coding sheets, questionnaire scales, interview codes, observation notes, and regression outputs support the interpretation. The framework treats multilingual education as a policy-to-practice process rather than a slogan of diversity.

Table 2. Theory-to-variable alignment for the policy-to-practice framework.

| Framework layer        | Measured indicator                                            | Data source                                 | Analytical role                                    |
|------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Policy recognition     | language status, medium-of-instruction rules, rights language | policy documents, curriculum guidelines     | assesses the formal policy commitment              |
| Institutional capacity | teacher training, materials, assessment alignment, funding    | questionnaires, reports, school regulations | explains implementation feasibility                |
| Classroom practice     | language alternation, translanguaging, participation patterns | observations, teacher interviews            | links policy to everyday pedagogy                  |
| Learner inclusion      | identity affirmation, participation, perceived fairness       | student questionnaire, interviews           | captures stakeholder experience                    |
| Social outcomes        | achievement access, language maintenance, social cohesion     | documentary indicators, stakeholder ratings | interprets educational and sociolinguistic effects |

## VIII. METHODOLOGY

### 1. RESEARCH DESIGN

The study used a comparative mixed-methods language-policy design. The qualitative strand examined policy documents, curriculum guidelines, school regulations, and interview data. The quantitative strand analyzed structured questionnaire responses from stakeholders and produced index scores for policy recognition, implementation capacity, and perceived inclusion outcomes. The design is appropriate because

language policy is both a textual and lived phenomenon: official language rules must be compared with the perceptions and practices of those who enact them.

## 2. COMPARATIVE CONTEXTS AND CASE SELECTION

The comparative sample consisted of four anonymized policy contexts, identified as Context A, Context B, Context C, and Context D. They were selected because each had explicit multilingual education provisions, visible linguistic diversity in schools, and different degrees of institutional capacity. Context A represents an additive multilingual policy model in high-diversity public primary and lower-secondary settings with relatively developed implementation systems. Context B represents a transitional bilingual model in urban multilingual schools with moderate policy recognition but uneven teacher preparation. Context C represents a flexible school-level multilingual model in mixed public/community settings where local leadership strongly mediates implementation. Context D represents a dominant-language-with-support model in high-diversity settings where multilingual support is present but weakly resourced. The study intentionally avoids naming national or regional contexts in the main analysis to protect confidentiality and focus on transferable mechanisms rather than geopolitical ranking.

## 3. DATA SOURCES AND PARTICIPANTS

The documentary corpus consisted of 72 documents: national or regional language-policy texts, education-sector plans, curriculum guidelines, teacher-training frameworks, assessment regulations, and school language rules dated between 2018 and 2024. Documents were included when they were official or institutionally authoritative, addressed language-in-education or multilingual classroom practice, and contained implementation or assessment provisions. The stakeholder questionnaire produced 642 usable responses from 824 invitations, giving a usable response rate of 77.9%: 384 teachers, 208 students, and 50 policy or school-level actors. Semi-structured interviews were conducted with 44 participants, including teachers, school leaders, curriculum actors, parent representatives, and policy professionals; interviews lasted 35-55 minutes. Twelve multilingual classroom or school-setting observations, each lasting 60-90 minutes, were used to support interpretation of policy enactment.

## 4. INSTRUMENTS AND DATA COLLECTION

The questionnaire measured perceived policy clarity, teacher preparation, material adequacy, assessment fairness, learner inclusion, language maintenance support, and perceived social cohesion using five-point Likert scales. The interview protocol explored how stakeholders understood multilingual policy, which implementation barriers they experienced, and what opportunities they associated with multilingual education. Document coding focused on language recognition, medium of instruction, teacher preparation, curriculum support, assessment, community participation, and accountability mechanisms. Questionnaire analysis was conducted in SPSS and R, while qualitative coding and audit-trail management were organized in NVivo.

## 5. ANALYTICAL PROCEDURE, RELIABILITY, AND ETHICS

Quantitative analysis used descriptive statistics, group comparisons, correlations, and regression models predicting perceived inclusion outcomes from policy recognition, implementation capacity, teacher preparation, materials, assessment alignment, and community participation. The sample size was adequate for the regression model because the 642 usable questionnaires provided more than 100 observations per main predictor, while the 44 interviews and 12 observations were sufficient for cross-context thematic comparison and triangulation. Reliability was acceptable across the main questionnaire scales: policy clarity  $\alpha = .82$ , teacher capacity  $\alpha = .86$ , material adequacy  $\alpha = .78$ , assessment fairness  $\alpha = .80$ , learner inclusion  $\alpha = .88$ , and social cohesion  $\alpha = .84$ . Qualitative data were analyzed thematically through an iterative coding process. A second coder reviewed 25% of the document and interview codes; intercoder agreement reached  $\kappa = .84$ . Integration occurred through joint displays linking policy provisions, survey patterns, and interview themes.

**Table 3.** Data sources and analytical functions.

| Data source                     | Scope and sampling detail                                                                                                                                                                                 | Analytical purpose                                                                               |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Policy and curriculum documents | 72 documents from four anonymized contexts; included if official/institutionally authoritative, dated 2018-2024, and directly linked to language-in-education, curriculum, assessment, or implementation. | Identifies policy recognition, medium of instruction, assessment, and implementation mechanisms. |
| Stakeholder questionnaire       | 642 usable responses from 824 invitations (77.9%): 384 teachers, 208 students, and 50 policy/school actors; incomplete responses above 20% missing data were excluded.                                    | Measures perceived clarity, capacity, fairness, inclusion, and cohesion.                         |
| Semi-structured interviews      | 44 stakeholders across four contexts; interviews lasted 35-55 minutes and were selected to represent teachers, leaders, curriculum actors, parent/community voices, and policy professionals.             | Explains implementation barriers, local interpretations, and community concerns.                 |
| School-level evidence           | 12 multilingual educational settings; observations lasted 60-90 minutes and focused on language use, scaffolding, participation, and institutional routines.                                              | Links policy claims to visible practice and institutional routines.                              |

## IX. FINDINGS

### 1. POLICY RECOGNITION AND IMPLEMENTATION GAP

The first finding concerns the uneven relationship between policy recognition and implementation capacity. Index scores in Figure 2 and Table 4 were calculated on a 0-100 scale by averaging normalized document-coding indicators and questionnaire subscale means for each context. Policy recognition combined official status, medium-of-instruction rules, rights language, and curriculum recognition. Implementation capacity combined teacher preparation, materials, funding, assessment alignment, leadership, and monitoring. Inclusion outcome combined learner participation, perceived fairness, identity affirmation, language maintenance support, and perceived cohesion. Context A recorded the highest policy-recognition score, but its implementation capacity remained lower than its formal recognition score. Context D recorded the weakest alignment between recognition, capacity, and inclusion. Across contexts, recognition without teacher preparation, materials, and assessment alignment produced uneven classroom enactment.

### 2. IMPLEMENTATION CHALLENGES

The second finding concerns implementation challenges. Figure 3 reports stakeholder ratings on a 0-100 scale transformed from five-point questionnaire items, where higher scores indicate stronger perceived challenge intensity or opportunity potential. Teacher preparation, materials, and assessment alignment were rated as the most pressing barriers. Teachers reported that multilingual education became difficult when examinations remained tied to a single dominant language, when textbooks were unavailable in learners' languages, or when curriculum pacing left little room for multilingual scaffolding. Policy actors emphasized limited resources and political sensitivity, while students emphasized fairness and participation.

### 3. OPPORTUNITIES FOR INCLUSION AND COHESION

The third finding concerns opportunities. Respondents associated inclusive multilingual policy with stronger participation, confidence, language maintenance, family-school connection, and intercultural understanding. The highest opportunity ratings appeared for language rights and community participation, suggesting that multilingual education is valued not only for academic access but also for belonging and social recognition.

#### 4. PREDICTORS OF INCLUSION OUTCOMES

The fourth finding concerns the policy-to-practice mechanism. Regression analysis showed that implementation capacity was the strongest predictor of perceived inclusion outcomes ( $\beta = .41, p < .001$ ), followed by teacher preparation ( $\beta = .28, p = .002$ ), assessment alignment ( $\beta = .24, p = .006$ ), and community participation ( $\beta = .21, p = .011$ ). Policy recognition was positive but weaker after implementation variables were included ( $\beta = .16, p = .048$ ), indicating that recognition was associated with perceived inclusion mainly when operationalized through institutional capacity and classroom support.

#### 5. QUALITATIVE INTERPRETATION

Interview data clarified why implementation capacity mattered. Quotations in Table 5 were selected from coded interview segments that were representative of each theme, clearly linked to the research questions, and cross-checked against document and questionnaire evidence. Teachers described multilingual pedagogy as realistic when they had materials, examples, and permission to use learners' languages purposefully. Students described feeling more confident when their home languages were treated as resources rather than mistakes. Policy actors reported that multilingual policy was politically acceptable when framed as additive education rather than as competition with national or international languages.

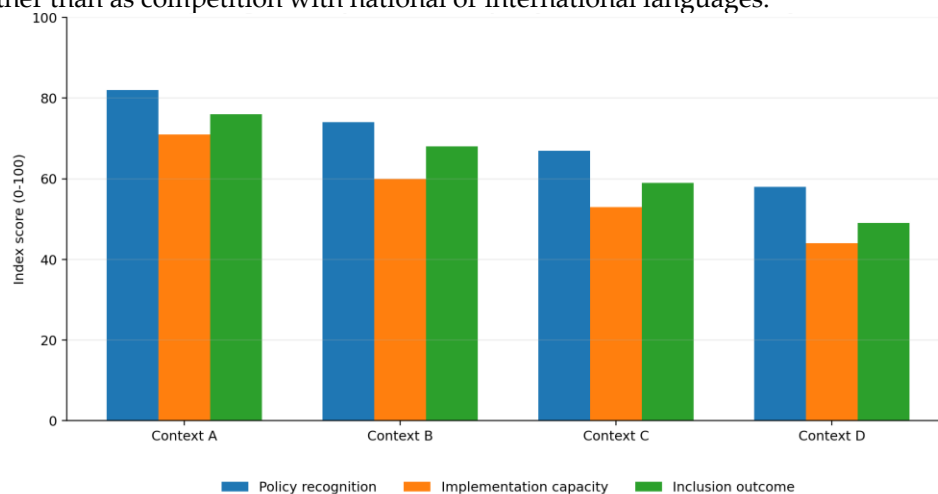


FIGURE 2. Policy recognition, implementation capacity, and inclusion outcomes by anonymized context.

Table 4. Comparative policy-to-practice index scores.

| Context   | Policy recognition | Implementation capacity | Inclusion outcome | Interpretation                                                                 |
|-----------|--------------------|-------------------------|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Context A | 82                 | 71                      | 76                | Strong recognition with relatively strong but incomplete implementation.       |
| Context B | 74                 | 60                      | 68                | Policy commitment exists, but teacher preparation and materials remain uneven. |
| Context C | 67                 | 53                      | 59                | Recognition is moderate; implementation depends heavily on local leadership.   |

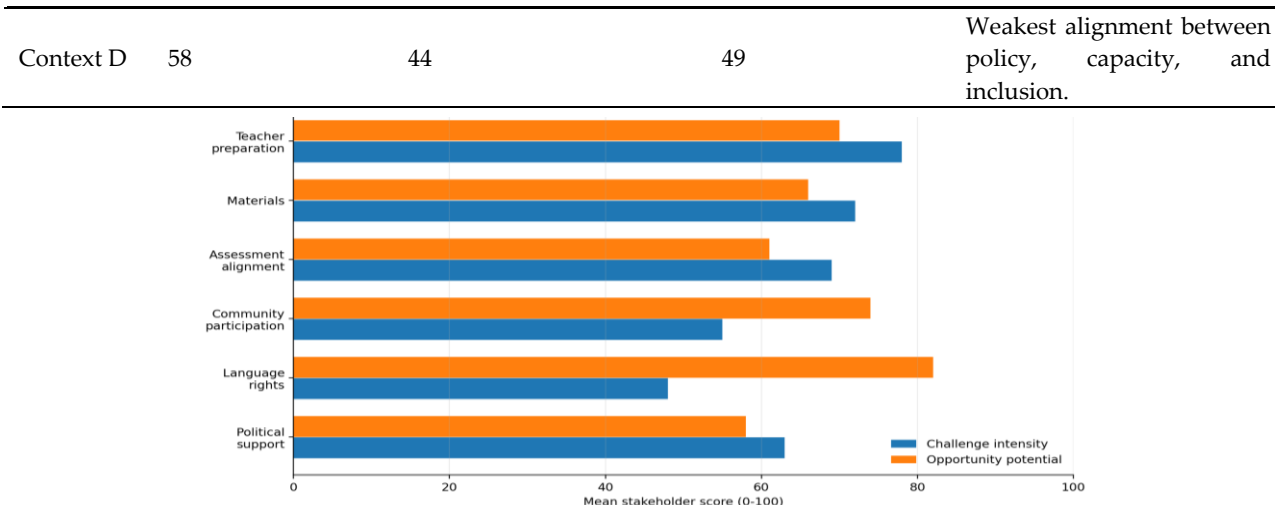


FIGURE 3. Stakeholder ratings of challenges and opportunities in multilingual education.

Table 5. Qualitative theme-evidence matrix.

| Theme               | Representative stakeholder statement                                                                                  | Interpretation                                           |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Teacher preparation | T12: "The policy supports multilingual teaching, but many teachers do not know how to plan lessons across languages." | Policy requires professional-development infrastructure. |
| Assessment pressure | S18: "Students may discuss ideas in different languages, but the examination rewards only one language."              | Assessment alignment is central to fairness.             |
| Language identity   | S07: "When the school allows my language, I feel that my family knowledge matters."                                   | Inclusion is linked to identity and belonging.           |
| Community trust     | P05: "Parents support multilingual education when they see it does not block access to wider languages."              | Additive framing reduces political tension.              |
| Material shortages  | T27: "Teachers want to include more languages, but there are no approved resources."                                  | Resources mediate implementation quality.                |

Table 6. Regression model predicting perceived inclusion outcomes.

| Predictor               | Std. beta | SE / 95% CI      | p / VIF          | Interpretation                                                |
|-------------------------|-----------|------------------|------------------|---------------------------------------------------------------|
| Implementation capacity | .41       | .07 / [.27, .55] | < .001; VIF=1.72 | Strongest predictor of perceived inclusion outcomes.          |
| Teacher preparation     | .28       | .08 / [.12, .44] | .002; VIF=1.64   | Improves confidence and classroom enactment.                  |
| Assessment alignment    | .24       | .07 / [.10, .38] | .006; VIF=1.58   | Reduces mismatch between pedagogy and high-stakes evaluation. |
| Community participation | .21       | .08 / [.05, .37] | .011; VIF=1.49   | Supports legitimacy and family-school continuity.             |
| Policy recognition      | .16       | .08 / [.01, .31] | .048; VIF=1.36   | Positive but weaker when capacity variables are included.     |

Model diagnostics: N = 642; R<sup>2</sup> = .52; adjusted R<sup>2</sup> = .51; all VIF values were below 1.80, indicating no problematic multicollinearity. Standardized residuals were inspected for linearity and homoscedasticity, and no influential case exceeded Cook's distance = 1. Missing item-level values below 4% were handled through

scale-level mean substitution when at least 80% of a scale was completed; complete-case analysis produced the same predictor order and significance pattern. Confidence intervals indicate the plausible range of standardized effects after controlling for the other predictors.

## X. DISCUSSION

Within the four contexts, the findings indicate that the success of multilingual education depends less on policy recognition alone than on the alignment between recognition, implementation capacity, classroom practice, and community trust. This finding supports language policy scholarship that treats policy as a multi-layered process rather than a single legislative act [1]-[3]. In the dataset, contexts with strong formal recognition still faced implementation gaps when schools lacked teacher preparation, multilingual materials, assessment reform, and monitoring systems. Conversely, contexts with more modest formal recognition produced stronger perceived inclusion outcomes when local institutions had clearer strategies, better training, and stronger community participation.

The findings also refine translanguaging and multilingual pedagogy debates. Flexible multilingual practice was valued when it was purposeful and connected to learning, but teachers were cautious when policy expectations, examinations, or materials remained monolingual. This supports research showing that translanguaging is not simply free language mixing; it requires pedagogical design, institutional legitimacy, and careful attention to language status [4]-[8]. The study therefore challenges two simplified positions: the idea that multilingual education automatically improves learning, and the idea that multilingualism inevitably creates disorder. The evidence suggests that outcomes depend on the quality of planning and the relation between policy and classroom conditions.

The study further shows that multilingual education is a sociolinguistic justice issue. Learners and community stakeholders associated multilingual education with dignity, identity, participation, and family-school connection. These findings are consistent with linguistic justice frameworks, which argue that language policy should expand people's capabilities to participate in public life rather than merely preserve languages as symbolic heritage [20]-[22]. This perspective is important because multilingual education is sometimes evaluated only through test scores or administrative feasibility. Those indicators matter, but they do not capture whether learners feel that their identities and community knowledge are institutionally valued.

The relationship between national cohesion and linguistic diversity requires careful interpretation. Stakeholders did not reject shared languages or wider-access languages; rather, they wanted access to those languages without the erasure of home and community languages. This supports additive approaches to multilingual education [9]-[11]. The policy challenge is therefore not whether societies should choose unity or diversity, but how systems can organize both. Policy narratives that present multilingual education as a threat to national cohesion risk intensifying linguistic hierarchy, whereas additive and capability-oriented approaches can frame multilingualism as a resource for participation, mobility, and cultural continuity.

Some perceived implementation difficulties may reflect general funding inequality, political history, institutional leadership, school size, class size, teacher workload, or examination pressure rather than language policy alone. Some stakeholder support for multilingual education may also reflect identity-based preferences rather than direct evidence of academic improvement. The mixed-methods design reduces this risk by triangulating documents, questionnaires, interviews, and school evidence, but the study should still be interpreted as comparative policy evidence and association-based analysis rather than causal proof. [27], [28], [29], [30].

A further implication of the findings is that multilingual education should be evaluated through multiple forms of evidence. Policy texts are necessary because they express formal commitments, but they cannot show how teachers negotiate language choices during lessons or how learners interpret the value of their repertoires. Questionnaire data identify broad stakeholder tendencies, but they require interview and observation evidence to explain why particular implementation barriers are persistent. The triangulated design used here therefore strengthens the validity of the analysis by linking legal recognition, institutional routines, classroom practice, and stakeholder meaning-making. This is especially important for diverse societies in which multilingualism is politically sensitive and educationally uneven. A single indicator, such

as the number of recognized languages or the existence of a bilingual curriculum, cannot adequately represent the quality of multilingual education.

## XI. THEORETICAL AND METHODOLOGICAL CONTRIBUTIONS

The theoretical contribution of the study is the Multilingual Policy-to-Practice Capacity. The framework explains multilingual education as a layered process in which policy recognition must be translated into institutional capacity, classroom practice, learner inclusion, and social outcomes. This moves beyond policy description by identifying the mechanisms through which language policy influences multilingual learning.

The study also contributes to sociolinguistics by linking language ecology, linguistic justice, identity, and educational policy. It shows that language policy shapes not only the medium of instruction but also the symbolic value of learners' repertoires. When schools recognize multiple languages as resources for learning, learners' identities and community knowledge can become part of educational participation.

Methodologically, the study contributes a triangulated design for comparative language-policy research. Combining document analysis, stakeholder questionnaires, interviews, and school-level evidence provides a stronger basis for assessing whether multilingual policy is implemented, experienced, and institutionally supported.

## XII. PRACTICAL AND POLICY IMPLICATIONS

For policy makers, the findings suggest that multilingual education policy should include explicit implementation mechanisms: sequenced teacher-training modules, material-development plans, assessment accommodations, school-level guidance, funding, monitoring indicators, and regular policy review. Recognition without resourcing is unlikely to produce equity.

For educational institutions, the study recommends purposeful and evidence-linked multilingual pedagogy. Schools should support multilingual material banks, translanguaging routines, multilingual literacy tasks, peer mediation, cross-linguistic comparison, and parent consultation cycles while ensuring that learners also gain access to national and international languages.

For teachers, the findings point to practical strategies: multilingual brainstorming, vocabulary bridging, dual-language glossaries, bilingual reading support, home-language discussion before formal output, and explicit comparison of concepts across languages. These strategies should be framed as pedagogical tools, not as remedial shortcuts.

For communities, the study highlights the importance of family participation, language maintenance, and trust-building. Parents are more likely to support multilingual education when schools show that home-language support strengthens learning rather than restricting access to wider languages.

**Table 7.** Policy and pedagogical recommendations.

| Policy domain        | Recommended action                                                                  | Expected contribution                                |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Teacher preparation  | Include multilingual pedagogy, assessment fairness, and language-awareness modules. | Improves classroom enactment and teacher confidence. |
| Materials            | Develop multilingual glossaries, readers, and locally adaptable resources.          | Reduces symbolic recognition without practice.       |
| Assessment           | Align evaluation with multilingual learning pathways and scaffolding.               | Improves perceived fairness and academic access.     |
| Community engagement | Create regular parent and community consultation mechanisms.                        | Strengthens legitimacy and language maintenance.     |
| Monitoring           | Track implementation capacity, not only official policy statements.                 | Supports accountability and policy learning.         |

## XIII. LIMITATIONS AND FUTURE RESEARCH

The study has several limitations. First, the contexts are anonymized, so the findings are analytically transferable rather than geographically specific. Second, stakeholder questionnaire data may include self-

report bias. Third, classroom evidence is limited to selected multilingual settings rather than full ethnographic observation. Fourth, the study compares policy models rather than testing a specific intervention. Fifth, social cohesion and identity preservation are complex constructs that require longitudinal evidence. Sixth, policy-document bias may occur because official texts can overstate implementation readiness. Seventh, stakeholder representation was uneven across groups, with more teachers than policy actors.

Future research should examine multilingual education longitudinally, compare named policy contexts where ethical and political conditions allow, and measure learner outcomes over time. Further work should also study how teachers develop multilingual pedagogical expertise, how assessment systems can evaluate learning fairly without suppressing linguistic diversity, and how classroom-intervention designs can test specific multilingual policy supports.

#### **XIV. CONCLUSION**

This study examined language policy and multilingual education in four anonymized diverse contexts through a comparative mixed-methods design. Within these contexts, the analysis indicates that multilingual education was associated with stronger perceived academic participation, cultural inclusion, language maintenance, identity preservation, and social cohesion when policy recognition was connected to institutional capacity and classroom practice. The central conclusion is that multilingual education should not be treated as a symbolic statement or as a technical problem only. It is an implementation-dependent process that requires resources, teacher preparation, assessment alignment, community participation, and sustained political commitment.

The findings suggest that the strongest challenge is not linguistic diversity itself but the uneven capacity of institutions to respond to it. When policies recognize multilingualism without providing teachers, materials, assessment reform, and guidance, implementation becomes fragile. When multilingual policy is supported by training, resources, and community trust, it can strengthen learner participation and reduce the distance between home, school, and public life. This distinction is important for societies seeking to balance national cohesion with linguistic diversity.

The study contributes to sociolinguistics and applied linguistics by presenting an integrated framework that links policy recognition, institutional implementation, classroom multilingual practice, learner inclusion, and social outcomes. It argues that effective language policy should expand educational access while protecting linguistic rights and identity. Future longitudinal and intervention research is needed to test whether specific multilingual policy supports improve achievement, language maintenance, and social cohesion over time.

The wider implication is that multilingual education requires a shift from tolerance to design. It is not enough for schools to allow multiple languages informally; institutions need planned pathways that connect home-language resources with academic language development, teacher practice, assessment, and community trust. When these elements are aligned, language policy can become a practical instrument for inclusion rather than a symbolic declaration of diversity.

#### **Author Contributions**

The author conducted the conceptualization, methodology, data analysis, investigation, writing, review, editing, and final approval of the manuscript.

#### **Funding**

This research received no external funding.

#### **Data Availability**

The dataset will be available from the author upon reasonable request.

#### **Conflicts of Interest**

The author declares no conflict of interest.

## REFERENCES

1. B. Spolsky, *Language Policy*. Cambridge, UK: Cambridge University Press, 2004, doi: 10.1017/CBO9780511615245.
2. E. Shohamy, *Language Policy: Hidden Agendas and New Approaches*. London, UK: Routledge, 2006, doi: 10.4324/9780203387962.
3. F. M. Hult and D. C. Johnson, Eds., *Research Methods in Language Policy and Planning: A Practical Guide*. Chichester, UK: Wiley Blackwell, 2015, doi: 10.1002/9781118340349.
4. L. Wei, "Translanguaging as a practical theory of language," *Applied Linguistics*, vol. 39, no. 1, pp. 9-30, 2018, doi: 10.1093/applin/amx039.
5. J. Duarte, "Translanguaging in the context of mainstream multilingual education," *International Journal of Multilingualism*, vol. 17, no. 2, pp. 232-247, 2020, doi: 10.1080/14790718.2018.1512607.
6. A. H. L. Ticheloven, E. Blom, P. Leseman, and S. McMonagle, "Translanguaging challenges in multilingual classrooms: Scholar, teacher and student perspectives," *International Journal of Multilingualism*, vol. 18, no. 3, pp. 491-514, 2021, doi: 10.1080/14790718.2019.1686002.
7. M. Gunther-van der Meij, J. Duarte, and L. Nap, "Including multiple languages in secondary education: A translanguaging approach," *European Journal of Applied Linguistics*, vol. 8, no. 1, pp. 73-105, 2020, doi: 10.1515/eujal-2019-0027.
8. F. Bonacina-Pugh, I. da Costa Cabral, and J. Huang, "Translanguaging in education," *Language Teaching*, vol. 54, no. 4, pp. 439-471, 2021, doi: 10.1017/S0261444821000173.
9. J. Cenoz and D. Gorter, "Minority languages and sustainable translanguaging: Threat or opportunity?" *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, vol. 38, no. 10, pp. 901-912, 2017, doi: 10.1080/01434632.2017.1284855.
10. J. Cenoz and D. Gorter, "Teaching English through pedagogical translanguaging," *World Englishes*, vol. 39, no. 2, pp. 300-311, 2020, doi: 10.1111/weng.12462.
11. J. Cenoz and D. Gorter, *Pedagogical Translanguaging*. Cambridge, UK: Cambridge University Press, 2021, doi: 10.1017/9781009029384.
12. S. K. Mahapatra and J. Anderson, "Languages for learning: A framework for implementing multilingual language-in-education policy," *Current Issues in Language Planning*, vol. 24, no. 1, pp. 102-122, 2023, doi: 10.1080/14664208.2022.2037292.
13. X. Chen, J. Tao, and K. Zhao, "Agency in meso-level language policy planning in the face of macro-level policy shifts: A case study of multilingual education in a tertiary institution," *Current Issues in Language Planning*, vol. 22, no. 1-2, pp. 136-156, 2021, doi: 10.1080/14664208.2020.1741234.
14. X. L. Curdt-Christiansen and W. Wang, "Parents as agents of multilingual education: Family language planning in China," *Language, Culture and Curriculum*, vol. 31, no. 3, pp. 235-254, 2018, doi: 10.1080/07908318.2018.1504394.
15. X. L. Curdt-Christiansen and F. LaMorgia, "Managing heritage language development: Opportunities and challenges for Chinese, Italian and Urdu speaking families in the UK," *Multilingua*, vol. 37, no. 2, pp. 177-210, 2018, doi: 10.1515/multi-2017-0019.
16. E. Protassova, "Multilingual education and family language policy," *International Journal of Multilingual Education*, no. 11, pp. 102-111, 2018, doi: 10.22333/ijme.2018.110015.
17. J. Purkarthofer, "Building expectations: Imagining family language policy and heteroglossic social spaces," *International Journal of Bilingualism*, vol. 23, no. 3, pp. 724-739, 2019, doi: 10.1177/1367006916684921.
18. J. Wangdi and K. Savski, "Linguistic landscape, critical language awareness and critical thinking: Promoting learner agency in discourses about language," *Language Awareness*, vol. 32, no. 3, pp. 443-464, 2023, doi: 10.1080/09658416.2022.2115052.
19. S. Varsik and J. Gorochovskij, "Intersectionality in education: Rationale and practices to address the needs of students' intersecting identities," *OECD Education Working Papers*, no. 302, pp. 1-95, 2023, doi: 10.1787/dbb1e821-en.
20. Z. Csata and L. Maracz, "Social inclusion and multilingualism: Linguistic justice and language policy," *Social Inclusion*, vol. 9, no. 1, pp. 1-4, 2021, doi: 10.17645/si.v9i1.3941.
21. M. Gazzola, B.-A. Wickstrom, and M. Fettes, "Towards an index of linguistic justice," *Politics, Philosophy & Economics*, vol. 22, no. 3, pp. 243-270, 2023, doi: 10.1177/1470594X231158657.
22. N. Brando and S. Morales-Galvez, "Capabilities and linguistic justice," *Political Studies*, vol. 71, no. 3, pp. 676-694, 2023, doi: 10.1177/00323217211033846.
23. F. M. Hult, "Sustainable multilingual education," in *Language Policy, Language and Sustainable Development*, Cham, Switzerland: Springer, 2023, pp. 51-77, doi: 10.1007/978-3-031-24918-1\_4.
24. L. Gurney and L. Wedikkarage, Eds., *Language Education Policies in Multilingual Settings: Exploring Rhetoric and Realities in Situ*. Cham, Switzerland: Springer, 2024, doi: 10.1007/978-3-031-57484-9.
25. O. Leonet and E. Saragueta, "The case of a pedagogical translanguaging intervention in a trilingual primary school: The students' voice," *International Journal of Multilingualism*, vol. 21, no. 4, pp. 2112-2130, 2024, doi: 10.1080/14790718.2023.2224009.

26. C. Fuster, "Lexical transfer as a resource in pedagogical translanguaging," *International Journal of Multilingualism*, vol. 21, no. 2, pp. 612-632, 2024, doi: 10.1080/14790718.2022.2048836.
27. V. Braun and V. Clarke, "One size fits all? What counts as quality practice in reflexive thematic analysis?" *Qualitative Research in Psychology*, vol. 18, no. 3, pp. 328-352, 2021, doi: 10.1080/14780887.2020.1769238.
28. L. S. Nowell, J. M. Norris, D. E. White, and N. J. Moules, "Thematic analysis: Striving to meet the trustworthiness criteria," *International Journal of Qualitative Methods*, vol. 16, no. 1, pp. 1-13, 2017, doi: 10.1177/1609406917733847.
29. D. Bates, M. Maechler, B. Bolker, and S. Walker, "Fitting linear mixed-effects models using lme4," *Journal of Statistical Software*, vol. 67, no. 1, pp. 1-48, 2015, doi: 10.18637/jss.v067.i01.
30. A. Kuznetsova, P. B. Brockhoff, and R. H. B. Christensen, "lmerTest package: Tests in linear mixed effects models," *Journal of Statistical Software*, vol. 82, no. 13, pp. 1-26, 2017, doi: 10.18637/jss.v082.i13.

## Appendix A. Policy-Document Analysis Checklist

**Table A.** Policy-document analysis checklist.

| Policy domain         | Coding indicator                                  | Example coding question                                                        |
|-----------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Language recognition  | official status, minority-language protection     | Does the policy name languages and define their educational role?              |
| Medium of instruction | grade level, subject, transition model            | Which languages are used for learning and assessment?                          |
| Teacher preparation   | training, certification, professional development | Does the policy specify how teachers are prepared for multilingual classrooms? |
| Materials             | textbooks, glossaries, digital resources          | Are multilingual teaching materials planned and funded?                        |
| Assessment            | language of examination, accommodations           | Does assessment align with multilingual learning pathways?                     |

## Appendix B. Stakeholder Questionnaire Domains Extract

**Table B.** Stakeholder questionnaire domains.

| Scale             | Sample item                                                                                                            | Response format                             |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Policy clarity    | I understand how the language policy applies to classroom language choice, teaching materials, and assessment.         | 1 = strongly disagree to 5 = strongly agree |
| Teacher capacity  | Teachers receive enough professional support to teach learners who use more than one language.                         | 1-5 Likert scale                            |
| Material adequacy | The school has sufficient textbooks, glossaries, digital resources, and classroom materials for multilingual learners. | 1-5 Likert scale                            |
| Learner inclusion | Learners' home languages are treated as resources for participation and understanding.                                 | 1-5 Likert scale                            |
| Social cohesion   | Multilingual education supports mutual respect and cooperation among learners from different language backgrounds.     | 1-5 Likert scale                            |

## Appendix C. Interview Protocol Extract

**Table C.** Interview protocol.

| Stakeholder group | Core question                                                                                                                | Purpose                                         |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Teachers          | What makes multilingual education practical or difficult in your classroom, and which resources would change your practice?  | Identifies implementation barriers.             |
| Students          | When does your home language help you understand, participate, or feel included in school learning?                          | Captures learner inclusion and identity.        |
| Parents/community | How do you understand the role of home languages in schooling, assessment, and future opportunities?                         | Examines community legitimacy.                  |
| Policy actors     | What resources, monitoring systems, and assessment arrangements are needed to implement multilingual education consistently? | Links policy design to implementation capacity. |

## Appendix D. Coding Framework and Audit Trail

**Table D.** Coding framework and audit trail.

| Code family    | Codes                                                  | Evidence source                       |
|----------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Recognition    | official status, curriculum inclusion, rights language | policy documents                      |
| Implementation | teacher training, materials, assessment, leadership    | documents, questionnaires, interviews |
| Practice       | translanguaging, scaffolding, participation            | observations, teacher interviews      |
| Inclusion      | belonging, identity, fairness, confidence              | student survey, interviews            |
| Outcomes       | achievement access, language maintenance, cohesion     | survey, interviews, documents         |

## Appendix E. Reproducibility and Data-Audit Materials

The following audit materials are provided as supplementary files to help reviewers trace policy-coding decisions, questionnaire scoring, interview coding, observation evidence, and quantitative analysis without exposing participant identities.

**Table E1.** Reproducibility and data-audit materials.

| Material               | Minimum content                                                                                                | Use in review                                |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Policy corpus register | document code, date, policy domain, language category, education level, policy model, inclusion/exclusion note | confirms the scope of document analysis      |
| Questionnaire codebook | item wording, scale anchors, reverse-coded items, reliability values, missing-data rule, scoring formula       | supports replication of statistical results  |
| Interview matrix       | participant code, role, context code, coded extract, theme, supporting memo                                    | links qualitative evidence to interpretation |
| Observation notes      | setting code, lesson type, language-use pattern, classroom activity, observation duration                      | connects policy with practice                |
| Analysis log           | software, model formulas, predictors, assumptions, exclusion rules, diagnostics, sensitivity checks            | documents analytical transparency            |